

DEPTO. DE GESTIÓN Y DESARROLLO DE PERSONAS  
UNIDAD DE BIENESTAR

**APRUEBA CONVENIO ENTRE EL SERVICIO  
DE BIENESTAR DE LA DIRECCIÓN DEL  
TRABAJO Y ESTADIO ÁRABE  
CONCEPCIÓN**

RESOLUCIÓN EXENTA Nº **2594**

SANTIAGO, **04 JUL 2023**

**VISTOS:**

1. Decreto Supremo N°28, de 1994, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que aprueba Reglamento General para los Servicios de Bienestar Fiscalizados por la Superintendencia de Seguridad Social.

2. Decreto Exento N°81, de 2020, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que deroga el reglamento del Servicio de Bienestar de la Dirección del Trabajo, aprobado por Decreto Supremo N°180/2015 y aprueba nuevo reglamento del Servicio de Bienestar de la Dirección del Trabajo.

3. El Decreto Supremo N°38, de fecha 19 de abril de 2022, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que nombra en el cargo de Director del Trabajo a persona que indica.

4. Lo dispuesto en el artículo N°5, letra f), del Decreto con Fuerza de Ley N°2, de 1967, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social que dispone la reestructuración y fija las funciones de la Dirección del Trabajo.

5. Lo establecido por el artículo 2° del D.L. N° 3.551, DE 1980, del Ministerio de Hacienda, que fija normas sobre remuneraciones y sobre personal para el sector público.

6. Resolución N° 7, de 2019, que fija normas sobre exención del trámite de Toma de Razón, de la Contraloría General de la República.

**CONSIDERANDO:**

1. Que, el Servicio de Bienestar tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados/as, ayuda médica, social, económica, cultural y deportiva, en la medida que sus recursos lo permitan, con el objeto de contribuir a su bienestar, cooperando a su adaptación al medio y a la elevación de sus condiciones de vida.

2. Que, de acuerdo con lo establecido en el artículo 16° inciso 2° del Decreto Supremo N°28, de 1994, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, los Servicios de Bienestar podrán celebrar convenios entre sí o con profesionales e instituciones del área de la salud y otras entidades, con el propósito de mejorar el nivel de atención y servicios que entreguen a sus afiliados/as.

**RESUELVO:**

1. **APRUEBESE**, el convenio celebrado, con esta fecha, entre Estadio Árabe Concepción y el Servicio de Bienestar de la Dirección del Trabajo.

2. **DECLÁRASE**, que dicho convenio forma parte integrante de la presente Resolución.

3. **CONSIDÉRASE**, que la celebración del convenio aprobado por este acto no implica ningún tipo de gasto para el Servicio de Bienestar ni para la Dirección del Trabajo.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE**



**PABLO ZENTENO MUÑOZ**  
**ABOGADO**  
**DIRECTOR DEL TRABAJO**



  
**FQY/ALA/SCO**  
**Distribución:**

- Oficina Dirección
- Of. De Partes
- Archivo Bienestar.

**CONVENIO ENTRE SERVICIO DE BIENESTAR DIRECCIÓN DEL TRABAJO**

Y

**ESTADIO ÁRABE CONCEPCIÓN**

En Santiago a 23 de mayo del año 2023, entre **ESTADIO ÁRABE CONCEPCIÓN**, RUT. 74.269.400-3, representado por don Alberto Germany Manríquez, cedula de identidad N° 10.722.488-2, domiciliado en La alhambra # 300, Comuna Chiguayante, región del Bio Bio, en adelante "**ESTADIO ÁRABE CONCEPCIÓN**" por una parte y por la otra parte, la **Dirección del Trabajo** Rut N° 61.502.000-1, representada por don Pablo Marcial Zenteno Muñoz cedula de identidad N° 15.776.718-6, ambos domiciliados en Agustinas 1253, Comuna de Santiago, se ha acordado celebrar el siguiente convenio de colaboración

**PRIMERO:** Mediante el presente instrumento, la **Dirección del Trabajo y Estadio Árabe Concepción** vienen en celebrar un convenio, cuyo objetivo es poner a disposición de todos los/as afiliados/as y sus cargas familiares del Servicio de Bienestar de la **Dirección del Trabajo**, a todos los Talleres que se imparten, Escuelas de invierno y verano.

**SEGUNDO:** A través del presente convenio, "**Estadio Árabe Concepción**" acuerda entregar condiciones preferenciales a los beneficiarios/as y a sus cargas familiares

**TERCERO:** Serán beneficiarios de este convenio todos los afiliados/as al Servicio de Bienestar y sus cargas familiares de la **Dirección del Trabajo**, quienes deberán acreditar su afiliación a la Unidad de Bienestar mediante una constancia emitida por dicha Unidad, quienes accederán al programa disponible de acuerdo con el plan que se elija.

El acceso al /los programa/s lo efectuará el propio beneficiario, a través de la casilla electrónica [areacomercial@estadioarabe.cl](mailto:areacomercial@estadioarabe.cl) o al Celular +569 59183871; (+56 41) 3178214.

**PROGRAMAS DISPONIBLES**

- **Escuela de Invierno y Verano**

Próxima Escuela de Invierno desde el 3 al 14 de julio .-

Valor Total	Valor Convenio
\$135.000	\$115.000

• **Talleres Semestrales:**

<b>Nombre Actividad</b>	<b>Valor Total</b>	<b>5% descuento Convenio</b>	<b>Valor Mensual</b>
Futbol niños	\$144.000	\$ 136.800	\$ 22.800
Aquaft (2 x s)	\$240.000	\$ 228.000	\$ 38.000
Natación (2 x s)	\$480.000	\$ 456.000	\$ 76.000
Natación (3 x s)	\$600.000	\$ 570.000	\$ 95.000
Tenis	\$240.000	\$ 228.000	\$ 38.000
Tenis Iniciación	\$240.000	\$ 228.000	\$ 38.000
Spinning AM	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Spinning PM	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Zumba AM (3 x S)	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Zumba PM (2 x S)	\$150.000	\$ 142.500	\$ 23.750
Ent. Funcional AM (2xs)	\$150.000	\$ 142.500	\$ 23.750
Ent. Funcional AM (3xs)	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Yoga AM (2xs)	\$150.000	\$ 142.500	\$ 23.750
Yoga PM (3xs)	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Patínaje Artístico	\$240.000	\$ 228.000	\$ 38.000
Voleibol	\$144.000	\$ 136.800	\$ 22.800
Boxeo	\$240.000	\$ 228.000	\$ 38.000
Danza Árabe	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Pilates	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Futbol Adultos	\$180.000	\$ 171.000	\$ 28.500
Basquetbol	\$144.000	\$ 136.800	\$ 22.800

**Valores referenciales y de acuerdo con los talleres existentes 2023**

**El acceso al programa de ACTIVIDAD debe ser por un mínimo de 6 meses, y su pago se puede efectuar mediante tarjeta o transferencia Bancaria.**

**Las tarifas a partir del año 2024, consideraran el mismo % de descuento**

- Arriendo de instalaciones = Precio Preferencial

TARIFARIO desde 1 de marzo 2023					
	Arriendos	Aforo / Observaciones	Horario	Valor Convenio	Valor Real
Lunes a jueves	Pérgola	50 a 60 personas	07:00-15:00/ 15:00-21:00	\$150.000	\$180.000
	Picnic	20 personas (4 grupos máx.)	07:00-15:00/ 15:00-21:00	7000 pp	8000 pp
	Cafetería	70 a 80 personas	07:00-15:00/ 15:00-23:00 / 21:00-03:00	\$240.000	\$300.000
	Arriendos	Aforo	Horario	Valor Convenio	Valor Real
Viernes a Domingo y Festivos	Pérgola	50 a 60 personas	07:00-15:00/ 15:00-21:00	\$180.000	\$240.000
	Picnic	20 personas (4 grupos máx.)	07:00-15:00/ 15:00-21:00	8000 pp	12000 pp
	Cafetería	70 a 80 personas	07:00-15:00/ 15:00-23:00/ 19:00-03:00 am	\$ 400.000	\$500.000

### MEMBRESIAS

- **Plan Familiar:**

Si el funcionario/a acredita descendencia colonia árabe, se aplicará descuento vigente

Plan Familiar	Observaciones	Descuento
Socio/a Convenio	Dirección del Trabajo	40UF

- Acceso a Talleres = Todos los Talleres costo cero
- Arriendo de instalaciones = Precio Preferencial
- Ticket para invitados: 20 ticket por semestre
- Cuotas sociales: 0,8 uf socio titular + 0,4 cargas familiares (valor real 1UF)

**CUARTO:** Es Estadio Árabe ofrece 1 arriendo pérgola gratis al año, para evento hasta 50 personas para charlas, entrenamientos o perfeccionamientos

**QUINTO:** Las partes acuerdan expresamente que **Estadio Árabe Concepción** no será responsable de ninguna lesión, accidente o enfermedad, cualquiera que sea su causa y/o entidad, asociada al uso del recinto de este contrato. Dicha responsabilidad quedará radicada única y exclusivamente en el usuario de la

actividad contenida en el recinto, quien deberá declarar de manera expresa, que su condición física y de salud es compatible con el uso y desarrollo de esta.

**SEXTO:** El presente convenio comenzará a regir a partir de la celebración del mismo y tendrá una duración mínima de 12 meses, luego de este periodo el convenio pasa a ser indefinido y cualquiera de las partes podrán poner término con 30 días de anticipación.

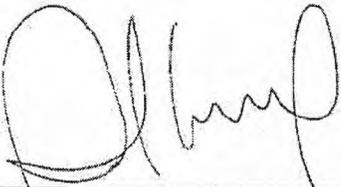
**SEPTIMO:** Las partes dejan constancia que el presente convenio no irrogará gasto alguno para el Servicio de Bienestar ni para la Dirección del Trabajo.

**OCTAVO:** Para los efectos del presente convenio, las partes fijan su domicilio en La Alhambra N° 300, de la ciudad de Chiguayante, región de Bio Bio y, de ser necesario, se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

**NOVENO:** La personería de Pablo Marcial Zenteno Muñoz para representar a la Dirección del Trabajo consta en el Decreto Supremo N°38 de 19 de abril de 2022, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

La personería de don, Alberto Germany Manríquez para representar a Estadio Árabe de Concepción, consta en Escritura Pública, con fecha 23 de mayo de año 2022, de la Notaria Pública Mario Patricio Aburto Contardo.

**DECIMO:** El presente instrumento se suscribe en tres (4) ejemplares del mismo tenor, quedando dos (2) en poder de la Dirección del Trabajo y dos (2) en poder del Estadio Árabe de Concepción.

  
**Alberto Germany Manríquez**  
Representante Legal  
Estadio Árabe de Concepción.

  
  
**PABLO ZENTENO MUÑOZ**  
ABOGADO  
DIRECCIÓN DEL TRABAJO

*(Additional circular stamp: DIRECCIÓN DEL TRABAJO, DIRECTOR)*

